



Urząd Miasta Szczecin
Biuro ds. Zamówień Publicznych
pl. Armii Krajowej 1, 70-456 Szczecin
tel. +4891 42 45 102, fax +4891 42 45 104
bzp@um.szczecin.eu - www.szczecin.eu

Szczecin 2013-03-21

**Wykonawcy
uczestniczący w postępowaniu**

Nasz znak: BZP.S.271.173.3.13.EJ

Znak sprawy: BZP/37/13

Dotyczy: **Postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na „Dostawę i wdrożenie dla Gminy Miasto Szczecin modułu obsługi gospodarki odpadami z integracją z użytkowanym przez Zamawiającego systemem MS Dynamics AX 2009 i jego środowiskiem”**

Zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759 ze zm.), Zamawiający przekazuje Wykonawcom treść pytań wraz z odpowiedziami:

Pytanie Nr 1

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § I. ust. 21 zamieszczono definicję „Błędu” – w tej definicji posłużono się pojęciem „Dokumentacji Rozbudowy Systemu”. Definicji tego pojęcia nie zamieszczono w umowie, a ponadto umowa w dalszej treści nie odnosi się i nie posługuje się ww. pojęciem

Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „Dokumentacji Rozbudowy Systemu”? Definicji tego pojęcia nie zamieszczono w umowie, a ponadto umowa w dalszej treści nie odnosi się i nie posługuje się ww. pojęciem

Odpowiedź Nr 1

Zamawiający dysponuje Dokumentacją Systemu, której częścią są Dokumentacje Rozbudowy Systemu, powstałe w wyniku realizacji prac rozwojowych. **Zamawiający zmodyfikuje siwz poprzez usunięcie z wymienionej definicji określenia "lub Dokumentacją Rozbudowy Systemu".**

Pytanie Nr 2

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § IV. ust. 2b) wskazano: *Dokument Koncepcja Wdrożenia szczegółowo opisuje wymagania funkcjonalne wobec Modułu, sposób i zakres realizacji wdrożenia, zasoby niezbędne do jego realizacji oraz szczegółowy harmonogram prac i obejmować będzie: b) opis docelowej funkcjonalności Modułu oraz wspieranych procesów w obszarach;*

Pytanie: Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „oraz wspieranych procesów w obszarach”?
O jakie obszary chodzi?

Odpowiedź Nr 2

Poprzez określenie "wspieranych procesów w obszarach" Zamawiający rozumie konieczne zmiany w pozostałych modułach Systemu, wynikające z działania zamawianego modułu.

Pytanie Nr 3

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § IV. ust. 2i) wskazano: *Dokument Koncepcja Wdrożenia szczegółowo opisuje wymagania funkcjonalne wobec Modułu, sposób i zakres realizacji wdrożenia, zasoby niezbędne do jego realizacji oraz szczegółowy harmonogram prac i obejmować będzie: i) specyfikacje kryteriów odbioru poszczególnych modułów i funkcjonalności z uwzględnieniem wyników testów.*

Pytanie: O jakie specyfikacje kryteriów odbioru poszczególnych modułów chodzi Zamawiającemu? Przedmiotem wdrożenia jest bowiem Moduł (jeden), a ww. zapis sugeruje, że modułów ma być więcej.

Odpowiedź Nr 3

Przedmiotem zamówienia jest, oprócz dostawy i wdrożenia modułu obsługi gospodarki odpadami, jest także **integracja** z użytkowanym przez Zamawiającego systemem MS Dynamics AX 2009 i jego środowiskiem. W związku z powyższym, jeżeli w wyniku realizacji prac, będzie konieczne zrealizowanie prac w innych modułach, prace te podlegają również procedurze odbiorowej.

Pytanie Nr 4

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § IV. ust. 8 zd. 4 wskazano: *W przypadku braku uzgodnienia stanowisk w tym terminie umowa ulega rozwiązaniu.*

Pytanie: Czy Zamawiający usunie w § IV. ust. 8 ww. postanowienie zd. 4?

Odpowiedź Nr 4

Zapis zostaje utrzymany. Zamawiający nie dopuści do realizacji projektu według założeń, których nie zaakceptuje.

Pytanie Nr 5

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § V ust. 3 wskazano: *Jeżeli do wdrożenia Modułu (zgodnego z dokumentem Koncepcja Wdrożenia) konieczne będzie wykonanie prac nie wymienionych w Umowie, Wykonawca obowiązany będzie do wykonania takich prac w ramach umowy bez dodatkowych opłat ze strony Zamawiającego.*

Pytanie: Czy Zamawiający zmieni treść ww. zapisu na taki, który uwzględni równowagę kontraktową stron tj. np. na następujące brzmienie: *Jeżeli do wdrożenia Modułu (zgodnego z dokumentem Koncepcja Wdrożenia) konieczne będzie wykonanie prac nie wymienionych w Umowie, Wykonawca obowiązany będzie do wykonania takich prac w ramach umowy, o ile wartość tych prac nie będzie miała wpływu na wysokość wynagrodzenia określonego w niniejszej umowie.*

Odpowiedź Nr 5

Zapis zostaje utrzymany. Zamawiający nie może odpowiadać za skutki realizacji projektu według uzgodnionego dokumentu Koncepcja Wdrożenia.

Pytanie Nr 6

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § V. ust. 4 brzmi: *Jeżeli okaże się, że do wdrożenia Modułu konieczne są dodatkowe urządzenia, które nie zostały postawione do dyspozycji Wykonawcy przez Zamawiającego, Wykonawca dostarczy je Zamawiającemu na własny koszt.*

Pytanie: Czy Zamawiający zmieni treść ww. zapisu na taki, który uwzględnia równowagę kontraktową stron tj. np. na następujące brzmienie: *Jeżeli okaże się, że do wdrożenia Modułu konieczne są dodatkowe urządzenia, które nie zostały postawione do dyspozycji Wykonawcy przez Zamawiającego, Wykonawca dostarczy je Zamawiającemu na koszt Zamawiającego.*

Odpowiedź Nr 6

Zapis zostaje utrzymany. Zamawiający nie może odpowiadać za skutki realizacji projektu według uzgodnionego dokumentu Koncepcja Wdrożenia.

Pytanie Nr 7

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § X posługuje się pojęciem „Program Komputerowy”, nie definiując go.

Pytanie: Co Zamawiający rozumie pod ww. pojęciem?

Odpowiedź Nr 7

Zamawiający zmodyfikuje siwz poprzez zmianę zapisu "Program Komputerowy" na "Moduł".

Pytanie Nr 8

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § XI posłużono się pojęciem Harmonogramu (nie definiując tego pojęcia, a zapisano je z dużej litery).

Pytanie: Co Zamawiający rozumie pod pojęciem Harmonogramu, którym to posługuje się w umowie (z tym, że w umowie pojęcie to raz pisane jest z dużej litery, a raz z małej litery)?

Odpowiedź Nr 8

Poprzez termin „harmonogram”, Zamawiający rozumie powszechnie przyjęte, potoczne rozumienie tego pojęcia. Zamawiający, w związku z tym, nie wprowadza własnej, odrębnej od powyższego rozumienia, definicji powyższego terminu.

Pytanie Nr 9

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § XIII ust. 1 przewiduje się przekazanie przez Wykonawcę Zamawiającemu kodów źródłowych m.in. do Modułu.

Pytanie: Czy Zamawiający zrezygnuje z obowiązku przekazania przez Wykonawcę kodów źródłowych do Modułu, skoro w umowie nie przewiduje się przeniesienia praw autorskich do Modułu, a udzielenia licencji na Moduł? (Przeniesienie praw autorskich przewiduje się w przypadku Adaptacji i Konwerterów, a zatem w tym przypadku przekazywanie kodów źródłowych jest uzasadnione).

A może Zamawiającemu chodziło o to, by Wykonawca dokonał depozytu kodów źródłowych?

W przypadku odpowiedzi twierdzącej prosimy o odpowiedź: Czy depozyt ten ma być złożony w banku czy u notariusza i w jakich okolicznościach Zamawiający będzie uprawniony do podjęcia depozytu przedmiotowych kodów źródłowych wytworzonego w ramach przedmiotowej umowy oprogramowania (np. w przypadku ogłoszenia upadłości Wykonawcy)? W tym celu wnioskujemy o dokonanie stosownych zmian i uzupełnień w SIWZ.

Odpowiedź Nr 9

Zamawiający nie zrezygnuje z przekazania kodów źródłowych.

Pytanie Nr 10

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § XVI. ust. 2 wskazano, że *Wykonawca zobowiązuje się w szczególności dostarczyć specjalistyczną dokumentację zgodną z wymaganiami Ustawy o rachunkowości, Ustawy o ochronie danych osobowych i Ustawy o informatyzacji.*

Pytanie: Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „specjalistycznej dokumentacji”? Czy jest to pojęcie inne od pojęcia Dokumentacji Adaptacji, Dokumentacji Systemu i Dokumentacji Modułu, określonych w słowniczku do umowy?

Odpowiedź Nr 10

„Specjalistyczna dokumentacja” stanowi dokumentację zgodną z wymogami wymienionych ustaw. Wykonawca zobowiązany jest dodatkowo do przygotowania dokumentacji zgodnej z wymogami wymienionych ustaw.

Pytanie Nr 11

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § XVII ust. 1 i 2 posłużono się pojęciem „nieprawidłowości” oraz „istotnych nieprawidłowości”.

Pytanie: Co Zamawiający rozumie pod tymi pojęciami? Czy są to pojęcia tożsame z błędem, usterką?

Odpowiedź Nr 11

Wykonawca jest odpowiedzialny za przygotowanie Koncepcji Wdrożenia, w taki sposób, aby zrealizowany według niej Moduł był sprawny.

Przez „błąd” zamawiający rozumie działanie Systemu niezgodnie z Dokumentacją Systemu. „Błędy” zatem stanowią kategorię związaną z Koncepcją Wdrożenia. „Nieprawidłowości” natomiast dotyczą wad w działaniu Modułu.

Pytanie Nr 12

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § XXI ust. 1a przewiduje się instalowanie przez Wykonawcę poprawek koniecznych dla uzyskania przez Moduł zgodności z przepisami prawa polskiego, nie później niż przed wejściem w życie nowych przepisów prawnych.

Pytanie: Czy pod pojęciem „przepisy prawa polskiego” Zamawiający rozumie przepisy prawa polskiego powszechnie obowiązującego opublikowane w Dzienniku Ustaw RP oraz Dzienniku Urzędowym RP Monitor Polski? Jak zdaniem Zamawiającego Wykonawca ma spełnić obowiązek dostosowania modułu do przepisów prawa przed dniem ich wejścia w życie w przypadku przepisów prawnych, które wchodzi w życie z dniem ogłoszenia (tak często bywa w przypadku rozporządzeń).

Odpowiedź Nr 12

Przez „przepisy prawa polskiego” zamawiający rozumie normy pochodzące z powszechnie obowiązujących w Polsce źródeł prawa.

W wyjątkowych sytuacjach, powodujących w obiektywny sposób niemożność dochowania powyżej wskazanych terminów, zastosowanie miał będzie § XV ust. 2 lit. f tiret trzecie wzoru umowy.

Pytanie Nr 13

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § II. ust. 2b oraz w § X. ust. 1 Zamawiający wskazał, że wymaga się dostarczenia licencji oprogramowania Modułu i Adaptacji w wersji wielooddziałowej i wielozakładowej bez ograniczenia ilości oddziałów i zakładów dla nieograniczonej liczby użytkowników.

Pytanie: W ilu i jakich placówkach (oddziałach, zakładach) przedmiot umowy ma zostać wykonany? Informacja ta jest niezbędna do prawidłowego dokonania kalkulacji oferty (skali wdrożenia, ilości licencji itp.).

Odpowiedź Nr 13

W jednej jednostce Zamawiającego.

Pytanie Nr 14

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § XXVI. ust.2 zd. 1 wskazano, że *Naruszenie przez Wykonawcę obowiązku przekazania Zamawiającemu kodów źródłowych Systemu uprawnia Zamawiającego do obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 100 000 PLN za każdy przypadek naruszenia ww. obowiązku.*

Pytanie: Czy z uwagi na fakt, że wskazana kara umowna jest określona na bardzo dużą kwotę, a samo postępowanie w sprawie niniejszego zamówienia publicznego dotyczy zamówienia o wartości poniżej kwot określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy – Prawo Zamówień Publicznych, Zamawiający obniży wysokość kary umownej do kwoty adekwatnej do wartości zamówienia publicznego?

Odpowiedź Nr 14

Kara umowna pozostaje bez zmiany. Znaczenie operacyjne i społeczne systemu dla Zamawiającego upoważnia go określania kary w podanej wysokości.

Pytanie Nr 15

W załączniku nr 7 do SIWZ (wzór umowy) w § XXVI ust. 7 zd. 1 wskazano, że *W przypadku wycofania się Wykonawcy ze wsparcia serwisowego oferowanego oprogramowania w terminie 36 miesięcy od daty odbioru przedmiotu zamówienia - Modułu OBSŁUGI GOSPODARKI ODPADAMI, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1 mln PLN (słownie: jeden milion złotych).*

Pytanie: Czy z uwagi na fakt, że wskazana kara umowna jest określona na bardzo dużą kwotę, a samo postępowanie w sprawie niniejszego zamówienia publicznego dotyczy zamówienia o wartości poniżej kwot określonych w przepisach wydanych na podstawie art.

11 ust. 8 ustawy – Prawo Zamówień Publicznych, Zamawiający obniży wysokość kary umownej do kwoty adekwatnej do wartości zamówienia publicznego?

Odpowiedź Nr 15

Kara umowna pozostaje bez zmiany. Znaczenie operacyjne i społeczne systemu dla Zamawiającego upoważnia go określania kary w podanej wysokości. Wysokość szkody, jaką Zamawiający poniesie w wyniku wycofania się wykonawcy ze wsparcia serwisowego, znacznie przewyższa wartość szacunkową przedmiotowego zamówienia. Stąd powyższa regulacja pozostaje bez zmian.

Pytanie Nr 16

W załączniku nr 7 do SIWZ stanowiącym projekt umowy Zamawiający nie określił granic odpowiedzialności kontraktowej a biorąc pod uwagę fakt, iż przy oszacowywaniu wynagrodzenia ofertowego bierze się pod uwagę wysokość ryzyka kontraktowego wprowadzanie limitu odpowiedzialności Wykonawcy wydaje się pożądane.

Pytanie: Czy w związku z tym Zamawiający dopuszcza modyfikację Załącznika nr 7 do SIWZ poprzez dodanie do § XXI projektu umowy następujących ustępów:

„14. Łączna odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu kar umownych jest ograniczona do kwoty wynoszącej 20 % wynagrodzenia z umowy netto (określonego w § XIV. ust. 1 umowy).

„15. Z zastrzeżeniem postanowień umowy przewidujących dalej idące ograniczenia lub wyłączenia odpowiedzialności odszkodowawczej Wykonawcy i w zakresie, w jakim jest to dopuszczalne w świetle bezwzględnie obowiązujących przepisów prawnych, wyłącza się w całości odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu utraconych korzyści Zamawiającego oraz ogranicza się całkowitą odpowiedzialność odszkodowawczą Wykonawcy względem Zamawiającego za wszelkie szkody wynikające z niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy przez Wykonawcę do kwoty wynoszącej 100% wynagrodzenia z Umowy netto (określonego w § XIV ust. 1 umowy).”

Oraz jednocześnie zmieni brzmienie § XXI ust. 12 projektu umowy na następujące:

„12. Zamawiającemu przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych,, ale wyłącznie do wysokości limitu odpowiedzialności odszkodowawczej Wykonawcy określonego w ust. 15 tj. do kwoty wynoszącej 100% umownego wynagrodzenia netto określonego w § XIV. ust. 1 umowy.”

Odpowiedź Nr 16

Zamawiający określił granice odpowiedzialności w § XXVI wzoru umowy. Zapisy nie będą modyfikowane.

Pytanie Nr 17

W Opisie Przedmiotu Zamówienia w pkt. 1.2 „Wymagania techniczne dla dostarczanego rozwiązania” Zamawiający w pkt. 3 pisze:

„System ma umożliwiać zdalny dostęp do jego funkcjonalności i mechanizmów z wykorzystaniem bezpiecznego protokołu https.”

Pytanie: Prosimy o odniesienie się do powyższego punktu w kwestii czy wymaganie w nim dotyczy jedynie części związanej z internetową obsługą właścicieli?

Odpowiedź Nr 17

Tylko do części związanej z internetową obsługą właścicieli.

Pytanie Nr 18

Zamawiający w Opisie Przedmiotu Zamówienia w pkt. 1.1. „Podstawowe założenia technologiczne modułu” pisze:

„7. Zamawiający wymaga realizacji formularza elektronicznego w technologii ASP classic lub ASP.Net, z możliwością podpisania dokumentu xml kwalifikowanym certyfikatem podpisu elektronicznego, obsługiwany przy pomocy aplikacji Java, przy czym musi być zachowana możliwość obsługi funkcjonalności bez podpisu. Na podstawie wprowadzonych danych musi być zapewniona możliwość przesłania ich do bazy MS SQL 2005/2008 i sporządzenia wydruku w formacie pdf. Zamawiający wymaga przekazania przez Wykonawcę schematów xml i szablonów xsl dokumentu elektronicznego.”

Pytanie: Czy Zamawiający dopuszcza możliwość realizacji formularza elektronicznego w technologiach innych niż ASP classic lub ASP.NET, przy założeniu że technologie te pozwolą zapewnić osiągnięcie porównywalnych lub lepszych wartości następujących parametrów:

- poziom bezpieczeństwa, uwzględniając fakt, że rozwiązanie to ma funkcjonować w sieci publicznej;
- wydajność;
- funkcjonalność?

Odpowiedź Nr 18

Zamawiający nie dopuszcza możliwości realizacji formularza elektronicznego w technologiach innych niż wskazane w siwz.

Z poważaniem